

はぐくみ企業年金に加入することを検討している外国人の方へ

For foreign nationals considering joining “Hagukumi”

下記の文章は、必要に応じて翻訳ツールを使用し、お好きな言語に翻訳してお読みください。

If necessary, please use a translation tool to read the following text in your preferred language.

はぐくみ企業年金に関心をもっていたいただき、ありがとうございます。はぐくみ企業年金へ加入する前に、あなたがはぐくみ企業年金に積み立てるお金（給付金）の受取り方について、必ず以下の点を確認してください。

① **現在勤めている会社を退職後、日本に長期滞在しない場合は注意が必要です。**

はぐくみ企業年金は、日本の年金制度です。長期にわたり日本に居住する予定がない場合は、給付金の受取り方について注意が必要です。また、給付金を受け取ることができる機会は、以下の通りです。

- ・退職した時
- ・育児介護休業を取得した時
- ・会社が定める休職を取得した時

② **給付金の受け取りまでには時間がかかります。**

はぐくみ企業年金は、給付金を受け取るためにあなたが提出した書類を確認します。その書類に誤りが無いことが確認できてから、給付金の受け取りまでは約1.5か月から2か月かかります。

③ **退職日が決まったら、早めに知らせてください。**

円滑な手続きのため、あなたが退職する日が確定したら、会社を通じてできるだけ早くその情報をはぐくみ企業年金にお知らせください。

④ **給付金は日本の銀行口座に振り込まれます。**

あなたへの給付金のお支払いは、あなたが指定する日本の銀行口座に、はぐくみ企業年金から直接振り込む方法で行われます。ただし、外国の銀行口座には振り込みできません。

⑤ **振込先として、指定できない銀行口座があります。**

はぐくみ企業年金は外国への送金を行いません。日本国内にある日本の銀行のほか、あなたの給付金の振り込み先として指定できる銀行口座には制限があります。

- ・指定できる銀行口座：日本国内にある外国銀行の口座
(日本国外に本店がある銀行だが、銀行口座は日本国内にあるもの)
- ・指定できない銀行口座：日本国外にある銀行口座
(日本国内に本店がある金融機関でも、銀行口座が外国にあるもの)

⑥ **退職後、すぐに日本から出国する場合は、特に、注意が必要です。**

退職後、あなたがすぐに日本から出国し、他の国に居住する場合は、その国にて給付金の引き出しができる「日本国内にある銀行口座」を指定してください。

⑦ **特別な事情がある場合は、早めに相談してください。**

④で記載したように、給付金は、はぐくみ企業年金からあなたの日本国内の銀行口座に直接振り込まれます。ただし、特別な事情がある場合は、はぐくみ企業年金は、あなたがこれまで勤めていた会社を通じて給付金を支払うことがあります。その場合は、下記の手続きが必要です。

1. あなたが勤めていた会社から、給付金を先に受け取る
2. はぐくみ企業年金に対して、指示書を提出する

《指示書の内容》：あなたの給付金額を、はぐくみ企業年金からあなたが勤めていた日本の会社に対して支払うもの

特別な事情に該当するかどうかについては、はぐくみ企業年金が判断します。そのため、早めに相談してください。